



BANCO CENTRAL EUROPEO

25 de noviembre de 2004

## NOTA DE PRENSA

# BALANZA DE PAGOS DE LA ZONA DEL EURO (Evolución mensual en septiembre de 2004) Y POSICIÓN DE INVERSIÓN INTERNACIONAL (a finales de 2003)

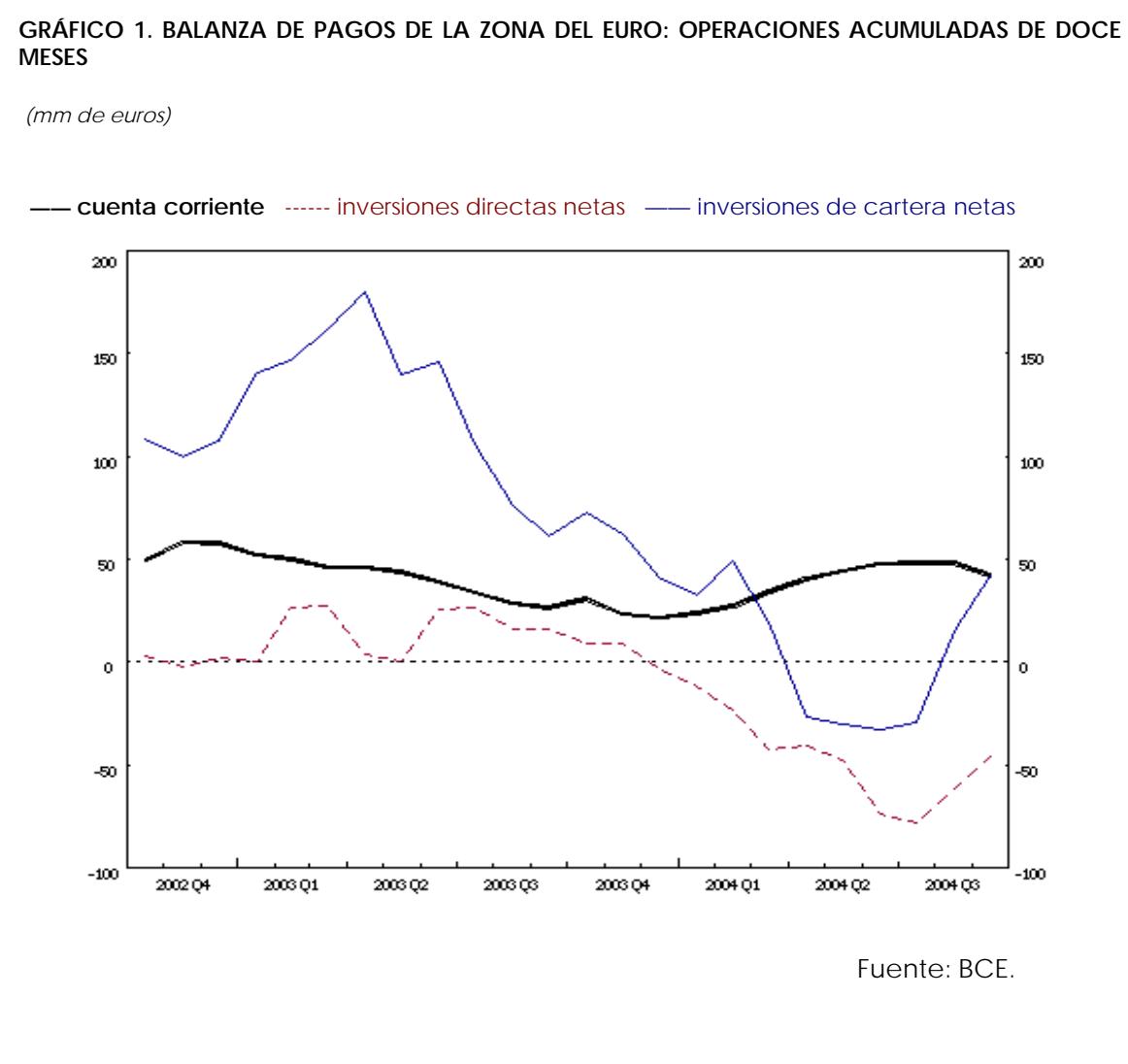
*En septiembre de 2004, la balanza por cuenta corriente desestacionalizada de la zona del euro registró un déficit de unos 3 mm de euros, consecuencia de los déficit contabilizados en la balanza de rentas y en la de transferencias corrientes, que, en parte, se vieron compensados por los superávit de las balanzas de bienes y de servicios. En la cuenta financiera, el conjunto de inversiones directas y de cartera tuvo entradas netas por un total de 45 mm de euros que, fundamentalmente, estuvieron determinadas por las ventas netas de acciones y participaciones extranjeras por parte de residentes en la zona del euro y por las adquisiciones netas de bonos y obligaciones de la zona del euro por no residentes.*

*A finales de 2003, la posición de inversión internacional de la zona del euro frente al resto del mundo registró pasivos netos por importe de 760 mm de euros, lo que representó el 10,5% del PIB de la zona del euro, frente al 8,7% del PIB a finales de 2002.*

### Balanza por cuenta corriente

La *balanza por cuenta corriente* desestacionalizada de la zona del euro registró un déficit de 3,2 mm de euros en septiembre de 2004 (que corresponde a un déficit de 0,3 mm de euros con datos sin desestacionalizar). Esto fue resultado de los déficit observados en la *balanza de rentas* (3,5 mm de euros) y en la de *transferencias corrientes* (5,3 mm de euros), que, en parte, se vieron compensadas por los superávit de la *balanza de bienes* (4,6 mm de euros) y de la de *servicios* (1 mm de euros).

En comparación con los datos revisados correspondientes a agosto de 2004, la balanza por cuenta corriente desestacionalizada pasó de una situación próxima al equilibrio a registrar un déficit, con un descenso de 3,7 mm de euros. Esto se debió, fundamentalmente, a la reducción del superávit de la balanza de servicios (1,1 mm de euros), y al aumento del déficit de la balanza de rentas (1,8 mm de euros), consecuencia, en ambos casos, de un aumento de los *pagos* y, en menor medida, de una disminución del superávit de la balanza de bienes (0,6 mm de euros).



El superávit acumulado de doce meses de la balanza por cuenta corriente de la zona del euro hasta septiembre de 2004 ascendió a 40,4 mm de euros, esto es, en torno al 0,5% del PIB, en comparación con el superávit de 26,3 mm de euros registrado un año antes. El incremento de 14,1 mm de euros observado en el

superávit acumulado de la balanza por cuenta corriente fue resultado de los mayores superávit de las balanzas de bienes y de servicios y de los menores déficit de la balanza de rentas y de la de transferencias corrientes (consecuencia de la disminución de los pagos).

### **Cuenta financiera**

En la *cuenta financiera*, el conjunto de *inversiones directas* y de *cartera* registró entradas netas por importe de 44,9 mm de euros en septiembre de 2004, reflejo de las entradas netas contabilizadas en *inversiones de cartera* (39,6 mm de euros) y, en menor medida, en *inversiones directas* (5,3 mm de euros).

Las entradas netas registradas en *inversiones directas* estuvieron determinadas, en gran parte, por la inversión neta en *acciones y participaciones de capital* y en *beneficios reinvertidos* por parte de empresas no residentes en sus filiales de la zona del euro, que ascendieron a 6,3 mm de euros.

En las *inversiones de cartera* se observaron entradas netas tanto en *acciones y participaciones* (23,2 mm de euros) como en *valores distintos de acciones* (16,4 mm de euros), principalmente debido a las ventas netas de acciones y participaciones extranjeras por parte de residentes en la zona del euro (14,3 mm de euros) y a las adquisiciones netas de bonos y obligaciones de la zona del euro por no residentes (39,2 mm de euros).

*En otras inversiones* se contabilizaron salidas netas por importe de 38,8 mm de euros, como resultado, fundamentalmente, de las salidas netas a corto plazo registradas por las instituciones financieras monetarias (IFM), excluido el Eurosystema (37 mm de euros).

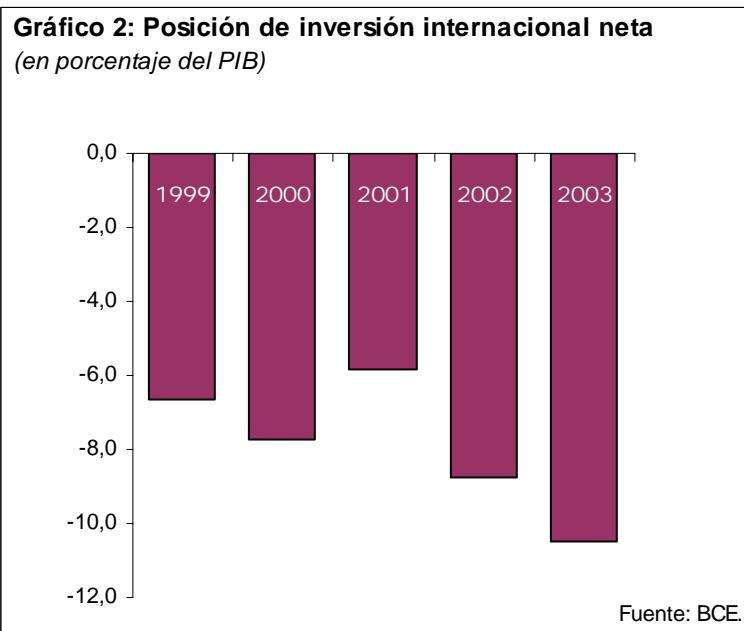
*Los activos de reserva* se incrementaron en 0,7 mm de euros (excluidos los efectos de valoración). El saldo de los [activos de reserva del Eurosystema](#) se situó en 298,2 mm de euros a finales de septiembre de 2004.

En el período de doce meses transcurrido hasta septiembre de 2004, el conjunto de *inversiones directas* y de *cartera* registró salidas netas acumuladas de 3,2 mm de euros, en comparación con las entradas netas de 77,3 mm de euros un año antes. Este cambio de sentido tuvo su origen, principalmente, en un cambio en las *inversiones directas*, desde entradas netas de 15,7 mm de euros a salidas netas de 45,5 mm de euros, reflejo, fundamentalmente, de una reducción de los

préstamos netos entre empresas relacionadas concedidos por empresas extranjeras a sus filiales de la zona del euro. Por otra parte, en el citado período, las inversiones de cartera registraron un descenso, resultado de las menores entradas netas de acciones y participaciones y de valores distintos de acciones. El aumento de las adquisiciones netas de acciones y participaciones extranjeras por residentes en la zona del euro fue el principal factor impulsor de la evolución observada en las inversiones de cartera. Al mismo tiempo, las menores inversiones netas en valores distintos de acciones fueron reflejo del incremento de las adquisiciones netas de instrumentos del mercado monetario extranjeros por residentes en la zona del euro, así como de las menores adquisiciones netas de instrumentos del mercado monetario de la zona del euro por no residentes, una trayectoria que no resultó totalmente compensada por la evolución de signo contrario observada en los bonos y obligaciones.

### **Posición de inversión internacional de la zona del euro a finales de 2003**

A finales de 2003, la posición de inversión internacional (p.i.i.) de la zona del euro frente al resto del mundo registró pasivos netos por importe de 760 mm de euros (que representan el 10,5 % del PIB de la zona del euro). Esto obedece a un aumento de los pasivos netos de 142 mm de euros, en comparación con la posición a finales de 2002 revisada, que representaba el 8,7% del PIB de la zona del euro (véase gráfico 2).

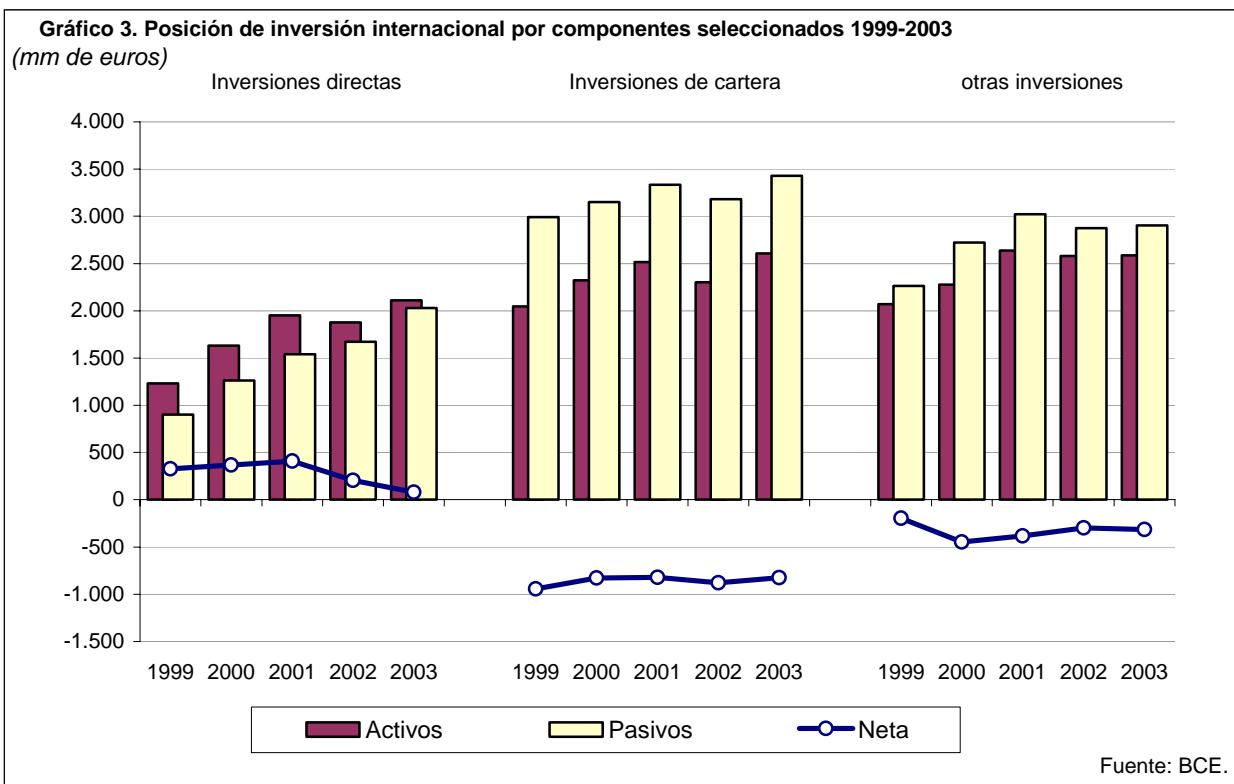


A finales de 2003, los saldos vivos de los activos extranjeros en poder de los residentes de la zona del euro ascendieron a un total de 7.768 mm de euros, como

consecuencia de un aumento de 508 mm de euros, el 7%, en comparación con un año antes. A finales del 2003, los saldos vivos de los pasivos de la zona del euro se situaron en 8.528 mm de euros, reflejando un incremento de 649 mm de euros, el 8,2%, frente al año anterior.

El incremento de la posición deudora neta de la zona del euro en 2003 fue resultado, primordialmente, de la disminución de la posición acreedora neta en inversiones directas, que cayó 125 mm de euros, hasta 80 mm de euros, a finales del 2003. Por el contrario, la posición deudora neta en inversiones de cartera fue 56 mm de euros inferior a la de finales de 2002 debido, principalmente, a una reducción de la posición deudora en acciones y participaciones (51 mm de euros). La posición deudora en derivados financieros se redujo 5 mm de euros, hasta 8 mm de euros, a finales de 2003.

La posición deudora neta en otras inversiones se elevó desde 297 mm de euros, a finales de 2002, a 315 mm de euros a finales de 2003. Por último, los activos de reserva de la zona del euro (en poder del Eurosistema) descendieron de 366 mm de euros, a finales de 2002, a 307 mm de euros a finales de 2003.



## Revisión de los datos

Además de los datos mensuales de balanza de pagos correspondientes a septiembre de 2004 y de la posición de inversión internacional a finales de 2003, en esta nota de prensa se incluyen los datos revisados relativos al período comprendido entre el 2001 y el 2003, y a agosto de 2004, así como una actualización de la posición de inversión internacional completa desde 1999.

Las revisiones de los datos de balanza de pagos han reducido el déficit por cuenta corriente de la zona del euro en 2001 en 5,6 mm de euros, hasta 11 mm de euros, y han incrementado el superávit en 3,4 mm de euros, hasta 57,8 mm de euros, en 2002. En ambos casos, estas revisiones afectaron, principalmente, a las rentas de inversiones directas. El superávit de la balanza por cuenta corriente del año 2003 se ha revisado a la baja en 3 mm de euros, hasta 21,8 mm de euros.

En la cuenta financiera, la principal modificación consistió en el aumento de las entradas netas en el conjunto de inversiones directas y de cartera en 2003, que pasaron de 4,5 mm de euros a 38,3 mm de euros. Esta revisión fue resultado, fundamentalmente, de las mayores entradas netas en inversiones de cartera (24,1 mm de euros), debido a un incremento de las entradas netas de acciones y participaciones de la zona del euro y a una reducción de las salidas netas de instrumentos del mercado monetario extranjeros por el sector de instituciones financieras distintas de IFM. Las menores salidas netas contabilizadas en inversiones directas (9,7 mm de euros), fueron consecuencia, en parte, del incremento de los préstamos entre empresas relacionadas concedidos por empresas no residentes a sus filiales de la zona del euro.

En lo que respecta a agosto de 2004, las revisiones de la cuenta financiera afectaron, en su mayor parte, a las inversiones directas, en las que las entradas netas pasaron de 4,4 mm de euros a 9,3 mm de euros.

Las revisiones introducidas en la posición de inversión internacional incluyen los cambios metodológicos aplicados en algunos Estados miembros que se debieron, principalmente, a una cobertura más amplia de la población informadora, sobre todo en lo que concierne a las empresas dedicadas a las inversiones directas. Estas revisiones han resultado en un aumento de la posición deudora neta de la zona del euro.

## **Información adicional sobre la balanza de pagos y la posición de inversión internacional de la zona del euro**

En el apartado «Statistics» de la sección «Data services» / «Latest monetary, financial markets and balance of payments statistics», que figura en la dirección del BCE en Internet, se puede consultar un conjunto completo de estadísticas actualizadas de balanza de pagos y de la posición de inversión internacional de la zona del euro. Los resultados hasta septiembre de 2004 se publicarán también en el Boletín Mensual del BCE de diciembre de 2004. Asimismo, puede consultarse en la dirección del BCE una nota metodológica detallada sobre el mismo tema. La próxima nota de prensa sobre la balanza de pagos de la zona del euro se publicará el 22 de diciembre de 2004.

## **Anexos**

Cuadro 1: Cuenta corriente de la zona del euro – datos desestacionalizados.

Cuadro 2: Balanza de pagos mensual de la zona del euro – datos sin desestacionalizar.

Cuadro 3: Posición de inversión internacional de la zona del euro (Euro 12).

**Banco Central Europeo**  
División de Prensa e Información  
Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main  
Tel.: 0049 69 1344 7455, Fax: 0049 69 1344 7404  
Internet: <http://www.ecb.int>

**Se permite su reproducción, siempre que se cite la fuente**